

	LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST	
Położenie Location	Nazwa lokalizacji Site name	Polkowice 80/16 Polkowice 80/16
	Miasto / Gmina Town / Commune	Polkowice Polkowice
	Powiat District	Polkowicki Polkowicki
	Województwo Province (Voivodship)	dolnośląskie Lower Silesia
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. area available (as one piece) [ha]	1,18 ha 1.18 ha
	Kształt działki The shape of the site	Prostokąt Rectangle
	Możliwość powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	Brak No
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m ²] włączając 23% VAT Approx. land price [PLN/m²] including 23% VAT	130- 160 zł/m ² (cena sprzedaży nieruchomości podlega weryfikacji przy aktualizacji jej wartości rynkowej przez rzeczoznawcę majątkowego w związku z przeznaczeniem nieruchomości do sprzedaży). The selling price of plots is subject to a verification at the update of their market value by the property expert when plots are intended for sale.
	Właściciel / właściciele Owner(s)	Gmina Polkowice Polkowice Community
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N)	Tak Yes
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	Zespół istniejących i projektowanych usług i obiektów obsługi komunikacji samochodowej (stacja paliw, parking, hotel lub motel, handel, gastronomia, administracja itp.) A set of existing and planned services and facilities for car communication (petrol station, parking lot, hotel or motel, trade, gastronomy, administration, etc.)
Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	Działka nr 80/16 pow. 1,1851 ha Plot No. 80/16 - area: 1,1851 ha RIVa – 1,1519 ha RV – 0,0332 ha

	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	Teren płaski Flat area
	Obecne użytkowanie Present usage	Nieużytek Wasteland
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	Badania szczegółowe zlecane są w momencie pojawienia się na danym terenie inwestora. Detailed research are commissioned at the time of investor appearance.
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	Brak danych No data
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) Were geological research done (Y/N)	Nie No
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	Nie No
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	Nie No
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	Nie No
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	Nie No
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	Nie No
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	dz. nr 80/16 – w bezpośrednim sąsiedztwie powstaje droga o nawierzchni asfaltowej, dwupasmowa, dwujezdniowa, szerokość jezdni 3,50 m. Dodatkowo w sąsiedztwie działki istnieje droga o nawierzchni z kostki betonowej, jednopasmowa, dwujezdniowa, szerokość jezdni 2,75 m An asphalt pavement, two-lane, dual carriageway road width of 3.50 m is being built in the immediate vicinity. . There is road made of concrete cubes, single lane, dual carriageway, road width 2.75 m along the plot.
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	Autostrada A4 - ok. 40 km Droga krajowa nr 3 - przebiega wzdłuż granicy działek Motorway A4 - 40 km National road no. 3 (E-65) runs along the borders of the plots

	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	Port rzeczny Głogów (21 km) Port rzeczny w Ścinawie (33 km) Port rzeczny Nowa Sól (46 km) Port rzeczny Malczyce (47 km) Port rzeczny Cigacice (86 km) Port rzeczny Miejski we Wrocławiu (89 km) Port rzeczny Popowice we Wrocławiu (85 km) Przystań rzeczna Krosno Odrzańskie (106 km) Port rzeczny Poznań (149 km) Port rzeczny Opole (197 km) River port Głogów (21 km) River port Ścinawa (33 km) River port Nowa Sól (46 km) River port Malczyce (47 km) River port Cigacice (86 km) River port Wrocław (89 km) River port Popowice in Wrocław (85 km) River port Krosno Odrzańskie (106 km) River port Poznań (149 km) River port Opole (197 km)
	Kolej [km] Railway line [km]	Polkowice - linia kolejowa - lokalny transport towarowy. Lubin 16 km Głogów 20 km Polkowice - railway line - local cargo rail Lubin 16 km Głogów 20 km
	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	Bocznica 3 km Railway - 3km
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Port Lotniczy Wrocław im. Mikołaja Kopernika - 80 km Copernicus Airport Wrocław - 80 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Zielona Góra - 69 km Wrocław - 89 km Zielona Góra - 69 km Wrocław - 89 km
Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	Tak Yes
	▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	do 50 m up to 50 m
	▪ Napięcie Voltage [kV]	20 kV 20 kV
	▪ Dostępna moc Available capacity [MW]	1 MW 1 MW
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	Nie No
	▪ Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m]	Rozbudowa gazociągu ś/c o długości 5 m
	▪ Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm ³]	Dla gazu zaazotowanego, podgrupa Lw - 32,8 MJ/m ³

	<ul style="list-style-type: none"> Średnica rury Pipe diameter [mm] 	Miejsce wpięcia do gazociągu ś/c o średnicy De 63 mm
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [Nm³/h] 	Rezerwa dla nowych odbiorców - 600 m ³ / h.
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	Tak Yes
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	sieć przy granicy działki (woda do celów socjalnych) water supply network at the plot border (water for the purpose of social)
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	1500 m ³ /24h
	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	Tak No
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	sieć kanalizacyjna przy granicy działki (woda do celów socjalnych) sewage network at the plot border (water for the purpose of social)
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	3000 lub 8000 m ³ /24h dla ładunku RLM 3000 lub 8000 m ³ /24h
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	Nie No
	Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	Nie No
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	300 m 300 m
Uwagi Comments		
Link do zaznaczenia lokalizacji w narzędziu Google "Mymaps" Link for location by Google "Mymaps"		
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	Anna Dziedzic, inspektor ds. inicjatyw gospodarczych, tel. +48 76/847-41-45, e-mail: a.dziedzic@gmina.polkowice.pl, j. angielski Anna Dziedzic,	

	Inspector of Economic Initiatives, tel. + 48 76 847 41 45, e-mail: a.dziedzic@gmina.polkowice.pl, English
Osoby do kontaktu Contact person	Elżbieta Gałek- Kapusta, Kierownik Referatu Rozwoju Gminy, tel. +48 76/847-41-67, e-mail: e.galek@gmina.polkowice.pl, j. francuski Elżbieta Gałek- Kapusta Head of the Commune Development, tel. + 48 76 847 41 67, e-mail: e.galek@gmina.polkowice.pl, French

Wymagane załączniki:

Required enclosures:

- Mapki terenu (włączając infrastrukturę na terenie i sieć połączeń transportowych);
Maps of plot (including infrastructure on plot and transport links);
- 5-10 dobrej jakości zdjęć, dających pełny obraz terenu;
5-10 high-quality photographs giving full view of plot;
Zdjęcia lotnicze (o ile są);
Aerial photographs (if available).